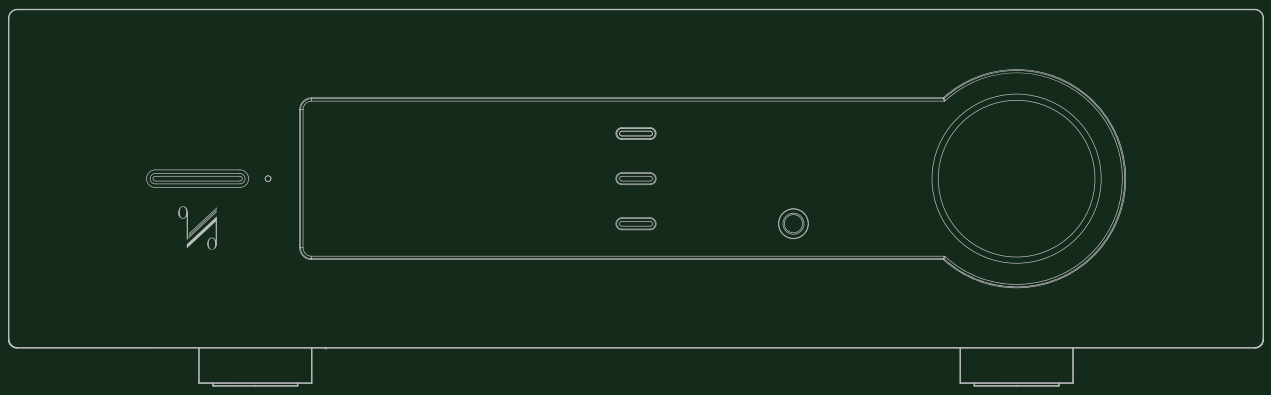
Platina Integrated

Integrated Amplifier

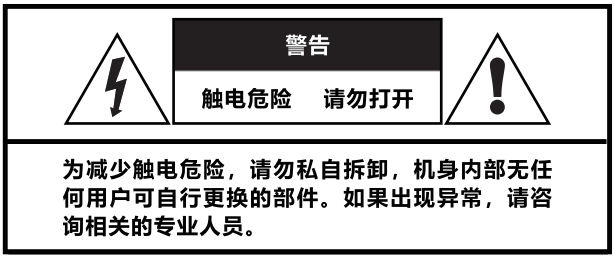


用户手册

QUAD

the closest approach to the original sound

安全须知





该标志表明说明书中此部分属于重要的操作或维修指引



该标志表明机身内存在高压触电危险

请阅读以下指引并加以保留。

请留意所有的警告标志。

请遵循所有的操作指引。

请勿将本产品置于水源旁边。

请仅使用干布清洁机身。

请勿遮挡产品上的通风出口。

请根据本指引安装新产品，安置处请勿靠近热源如电暖炉、热风口、火炉及其他散热设备（包括功放）。

请勿损坏带极性插头（或接地型插头）的安全性能。带极性插头一般有两个宽度不一的插片而接地型插头除这两个插片外还带一个接地插片，其中稍宽点的插片及接地插片是为了保障用户安全。如果产品上的插头与用户插座不匹配，请咨询相关专业人士更换合适的插座。

请保护好电源线，避免被踩踏或碾压，尤其是插头、插座及设备输出端接口处。

雷雨天气或长时间不使用该产品时应拔下插头。

产品如需维修请咨询相关的专业维修人员。当产品出现以下形式的损坏时应进行维修，如：电源线或插头损坏、其他杂质或液体进入到产品中、产品淋雨、无法正常工作或产品摔落等情况。

警示：说明书中的用户指引仅为专业维修人员提供参考。为了避免触电危险，任何非专业人士请勿进行本操作指引以外的其他任何维修服务。

请勿将本产品安装于书橱等狭小密闭的空间内。请确保安装处空间开阔且通风良好。请勿用报纸、桌布及窗帘等遮挡或 堵塞产品上的通风口。

警告：请仅使用厂商指定或配套销售的附件（如专用的电源 适配器、电池等）。

警告：安装或操作产品之前，请参考产品外面板的用电安全 指示。

警告：为了减少火灾及触电危险，请勿将该产品置于潮湿的 环境中，避免淋雨及液体溅入。 任何装有液体的容器如花瓶 等均不应置于产品上方。请勿将任何明火放置于产品之上， 如蜡烛。

警告：产品上带有“ϟ”标识的连接端子可能存在足以引起 触电危险的电压。这些端子的外部接线需由专业人士进行， 或使用现成的线材。

警告：无明火源，例如点燃的蜡烛，放置在容器上。

警告：注意环保方面的电池回收。

警告：在热带地区使用设备。



接地保护端子。本产品应该连接到带有接地保护的电源插座上。

警告：无明火源，例如点燃的蜡烛，放置在容器上。

警告：注意环保方面的电池回收。

警告：在热带地区使用设备。

保险管参数如下：

220 – 240V (英国、中国等) T 6.3AL 250V 慢熔

100 – 120V (美国、日本等) T 10AL 250V 慢熔

Roon Tested 意味着IAG Group Ltd 和 Roon 已一致确保您在IAG Group Ltd设备上使用Roon软件时 拥有最好的体验，您可以尽情享受音乐。

目录

开始使用 ---------- 5

控制与功能 ---------- 6

遥控器 ---------- 7

系统操作 ---------- 8

播放操作 ---------- 9

连接 ---------- 10

菜单选项 ---------- 12

保修 ---------- 16

规格参数 ---------- 17

开始使用

恭喜您选购 QUAD Platina Integrated —— 这是QUAD推出的最先进的合并式功率放大器。我们相信它将为您带来多年卓越的聆听体验。

Platina Integrated将输入选择、音量控制和功率放大功能集成于单一机壳内，无需额外组件即可呈现卓越音质。

请仔细阅读本手册，熟练掌握所有连接方式和操作流程，这将确保您的Platina Integrated在所有音乐信号源下都能发挥最佳性能。

特点

- 配备完整的数模转换器（DAC， ESS 9038Pro）和前置放大功能
- 专用高性能、低噪声动磁（MM）/ 动圈（MC）唱头放大级
- 支持模拟和数字信号源连接
- 强劲的立体声功率放大功能
- 专用电流反馈耳机放大器
- 800×480分辨率WVGA全视角 IPS 液晶显示屏

输入

- 2组立体声RCA AUX 输入
- 1组立体声RCA唱头（支持 MM/MC）输入
- 1组立体声平衡XLR输入
- 2组同轴SPDIF数字输入
- 2组光纤SPDIF数字输入
- 1组HDMI ARC 输入
- 1组USB Type-C 接口（用于连接兼容的 PC/Mac 播放音频）
- 1组12V触发输入

输出

- 1组立体声 RCA 前置输出
- 1组立体声平衡XLR前置输出
- 1组同轴SPDIF数字输出
- 1组光纤SPDIF数字输出
- 2组扬声器输出端子（一对）
- 1组耳机输出
- 1组12V触发输出

设备开箱

包装盒内应包含以下物品：

- 1台 QUAD Platina Integrated
- 1条符合您所在地区标准的 IEC 电源线
- 1个遥控器
- 1本用户手册
- 2节AAA电池

若发现任何物品缺失，请联系您购买设备的经销商。拆箱时请小心取出主机和配件，拆除保护性聚乙烯包装套时避免划伤设备表面。请保留包装材料以备日后使用，并妥善保管用户手册及设备购买日期、购买地点等相关信息。若您将本设备转让给第三方，请务必将本说明书与设备一同移交。

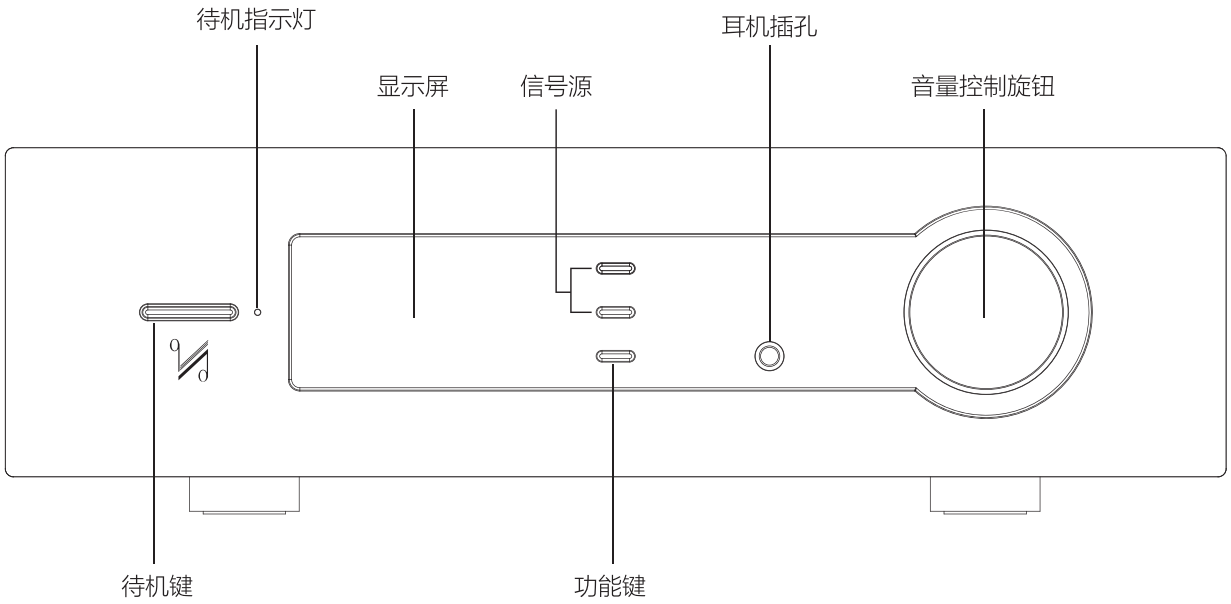
设备放置

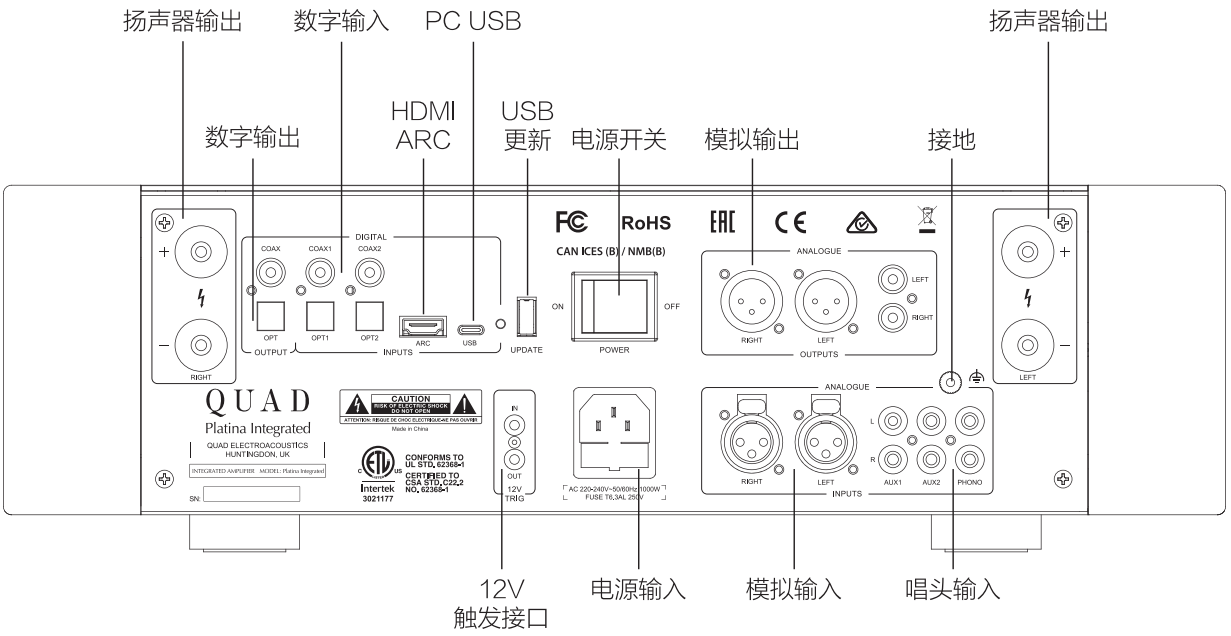
QUAD Platina Integrated应放置在坚固、水平且稳定的表面上。

注意：由于设备功率较高，工作时出现一定温度升高属于正常现象，因此请勿在设备顶部放置任何物品。若将设备安装在设备机架中，需确保设备有足够空间以保证良好通风，且应将其放置在独立的机架层板上。

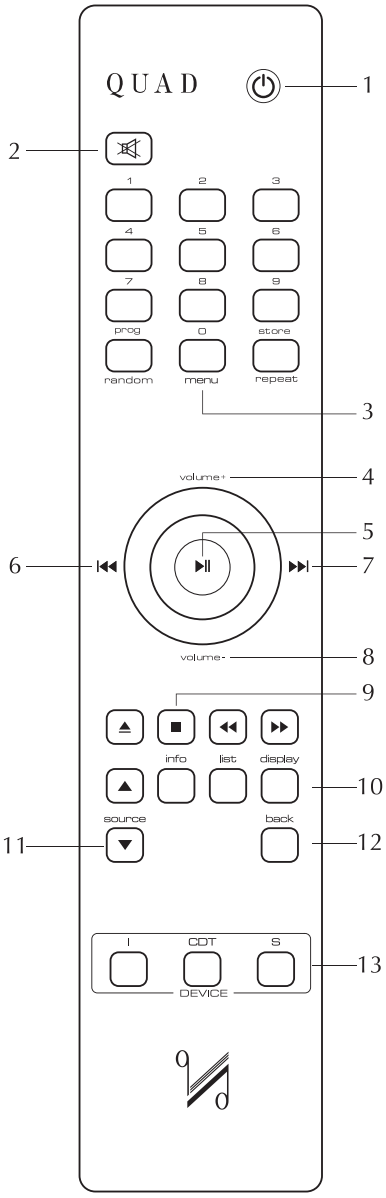
在将Platina Integrated连接交流电源前，请确认电源电压与设备背板标注的额定电压一致。如不确定，请咨询经销商。若您搬迁至电源电压不同的地区，请咨询 QUAD 授权经销商或专业维修技术人员。

控制与功能





遥控器



1.	待机	按下可使设备进入待机模式或退出待机模式
2.	静音	按下可使Platina流媒体设备静音或取消静音
3.	菜单	按下进入设置菜单
4.	Volume+	增大音量/在菜单设置中可选择上一个选项
5.	⏯	播放/暂停；在菜单选项中确认并应用设置；进入菜单子目录
6.	⏮	在菜单选项中返回上一级；降低亮度；将平衡调至左侧；降低开机音量限制
7.	⏭	在菜单选项中前进；提高亮度；将平衡调至右侧；提高开机音量限制
8.	Volume-	减小音量；在菜单设置中可选择下一个选项
9.	■	按下可停止播放
10.	显示	按下可切换显示选项
11.	信号源	按下可循环切换输入信号源选项
12.	退出	按下可返回菜单上一级；退出至主屏幕
13.	I/CDT/S	按下可选择设备 Integrated/CDT/Stream

安装电池

打开遥控器电池盖，装入 2 节 AAA电池，然后盖上电池盖。始终使用 AAA 电池，并整组更换，切勿新旧电池混用。电量耗尽的电池可能会漏液，损坏遥控器，因此请及时更换。

注意：电池若使用或处理不当，可能存在火灾和伤害风险。请勿对电池拆卸，挤压和扎孔，切勿使电池短路，也不要将电池投入火中或水中。请勿尝试打开或维修电池。请严格按照您所在地区的回收规定处理废弃电池。

遥控器操作

将遥控器对准设备的遥控信号接收器，按下相应按键以激活对应功能。为确保遥控操作效果最佳，遥控器与设备的距离应在 15 米以内，且两者之间无遮挡物。

注意：随Platina系列设备提供的遥控器，可用于控制所有 QUAD Platina系列组件（ntegrated / CDT/ Stream）。

系统操作

开机与关机

启动系统时，请先开启其他外接组件（如Platina Stream、Platina CDT、唱片机等），再开启Platina Integrated。反之，关闭系统时，请先关闭Platina Integrated，再关闭其他外接组件。

待机模式

首次通电后，Platina Integrated将进入待机模式，待机指示灯亮起。按下 “Standby” 键可激活设备，此时待机指示灯熄灭，显示屏将显示 “QUAD” 欢迎界面，设备切换至工作模式。

若通过 12V 触发接口连接，将Platina Integrated（主机）设为待机模式时，所有连接的从属设备也将断电。同样，使用遥控器的 “Standby” 键可使整个Platina系列设备进入待机模式，无需额外的触发连接。

信号源选择

可通过按下前面板上指定的信号源按键，或使用遥控器上的 ▲/▼ 按键选择输入信号源。若需进入可视化输入选择菜单，长按前面板的上键或遥控器的信号源按键，通过音量控制旋钮或遥控器的导航按键循环选择选项，按下音量旋钮或遥控器的⏯确认选择。

音量控制

可通过前面板的音量旋钮或遥控器的音量升降键调节音量。音量范围为 – 78dB 至 0dB，默认音量设置为 – 20dB。设备开机时，将恢复上一次使用时的音量设置；若该音量超过开机音量限制，则默认使用预设的音量限制值。有关调节开机音量限制的详细信息，请参考菜单选项部分。

静音

按下前面板的音量旋钮或遥控器的 “Mute” 键，可使系统静音或取消静音。

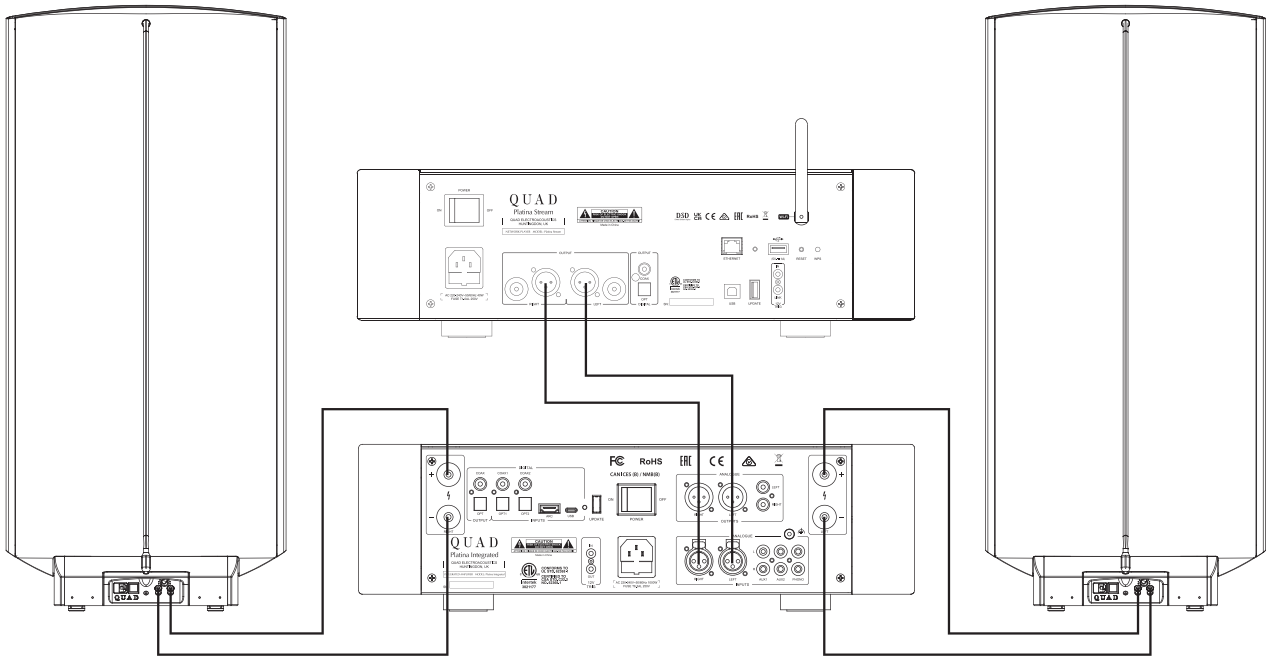
显示选项

Platina Integrated配备多功能智能显示屏。可通过遥控器的 “Menu” 键或前面板的下键进入显示选项，使用音量控制旋钮或遥控器的导航按键在菜单中选择 “Display Options”（显示选项），按下遥控器的 ⏯ 键或前面板的旋钮确认选择。此外，按下遥控器的DISPLAY 键也可循环切换显示选项。

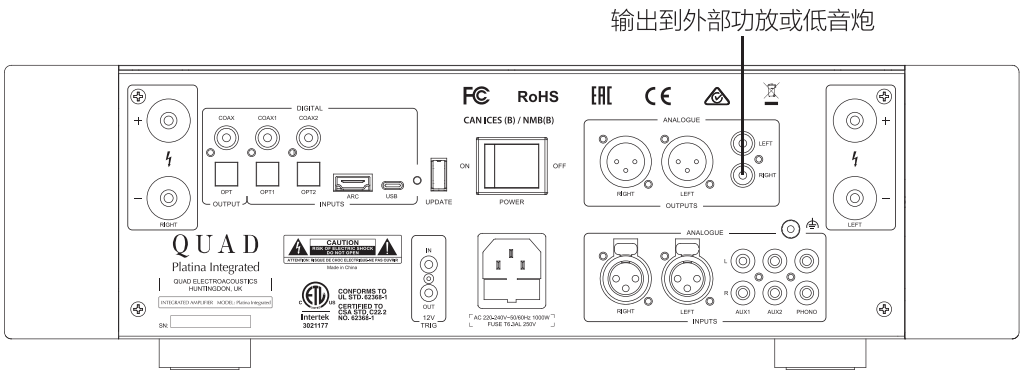
工作模式

QUAD Platina Integrated既可作为合并级功率放大器使用，也可作为独立的前置放大器使用。按下前面板或遥控器的 “Menu” 键，进入 “Mode”（模式）菜单选项，根据需要选择 “Pre”（前置）模式。默认工作模式为 “Integrated”（合并）模式。

合并模式



前置模式



播放操作

PC USB 输入播放

USB 驱动程序

若需将Platina Integrated与 PC（Windows 系统）连接，请从quad-hifi.co.uk网站下载驱动程序及安装说明。使用 USB 线缆将计算机连接至Platina Integrated USB Type C接口。通过遥控器的信号源按键或菜单选项选择 “PC USB”。若 USB 输入无信号，显示屏将显示 “No Input Signal”（无输入信号）。播放文件时，一旦 USB检测到信号，数字输入将立即锁定该信号，显示屏随后会显示计算机音乐文件的输出采样频率。

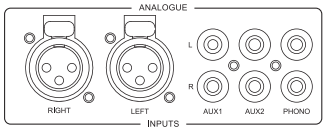
连接方式

非平衡模拟输入(RCA)

将模拟信号源连接至两个线路电平输入接口之一：AUX1 或 AUX2。

平衡模拟输入 (XLR)

将模拟信号源连接至 XLR 接口。平衡连接可提供更大的动态范围并降低噪声，若您的信号源具备平衡输出接口，建议优先使用平衡输入。



唱头输入

将唱片机（支持 MM 或 MC 唱头）连接至唱头输入接口。若唱片机配备接地线，请将其连接至接地端子。

同轴数字输入

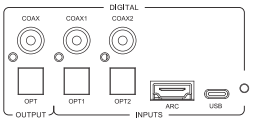
将同轴数字信号源连接至 COAX1 或 COAX2 接口。

光纤数字输入

将光纤数字信号源连接至 OPT1 或 OPT2 接口。

ARC 输入

ARC（音频回传通道）功能可通过单根 HDMI 线缆将支持 ARC 功能的电视音频传输至Platina Integrated系统。使用 ARC 功能前，请确保您的电视支持 HDMI-CEC 和 ARC 功能，且已开启这两项设置（HDMI-CEC 和 ARC 必须激活）。此外，需确认电视的 HDMI ARC 音频输出设置为PCM Stereo或 PCM 2-channel。不同品牌和型号的电视，其 HDMI-CEC 和 ARC 的配置步骤可能不同，请参考电视用户手册获取详细说明。



USB Type-C 输入

将Platina Integrated连接至兼容的 PC 或 Mac。通过遥控器或前面板的信号源选择键选择 “PC USB” 输入。

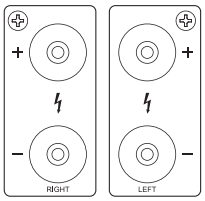
PC USB 信号源播放前，请确保已下载相应的 Windows 驱动程序。

数字输出

QUAD Platina Integrated提供同轴和光纤数字输出接口，可用于连接外接数字组件（如 DAC 或信号处理器）。

扬声器端子

使用优质扬声器线缆将扬声器牢固连接至端子接口，并确保端子紧固，以保证最佳性能。



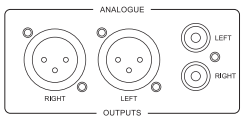
耳机输出

前面板配备 1 个 6.3mm（1/4 英寸）立体声插孔，用于连接耳机。插入耳机后，扬声器端的音频输出将自动切断。



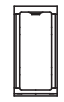
模拟输出

模拟输出接口可用于连接外接组件，如额外的功率放大器、低音炮或信号处理器，提供平衡（XLR）和非平衡（RCA）两种模拟输出选项。



USB 更新

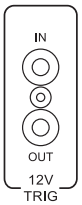
可通过 USB 更新功能更新设备固件，相关更新文件将在QUAD-hifi.co.uk网站提供下载。
请严格按照 QUAD 官方 USB 更新文件附带的说明进行操作。



UPDATE

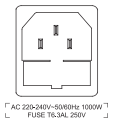
12V 触发接口连接

Platina Integrated配备两个 12V 触发接口，分别为一个输出接口和一个输入接口。可通过 12V 触发输出接口控制其他兼容设备，例如QUAD Platina Stream、Platina CDT或其他支持 12V 触发功能的第三方设备。12V 触发输入接口则用于接收具备 12V 触发输出功能的信号源设备的控制信号。



电源输入

在将交流电源线连接到Platina Integrated之前，请确保电源开关处于关闭位置。将设备连接到交流电源后，再将电源开关切换至开启位置。



菜单选项

滤波器

内置数模转换器（DAC）的数字滤波器可根据用户偏好进行配置。

QUAD Platina Integrated搭载的 ES9038 Pro 数模转换器，能够对音频输出进行精细调节。数模转换器的重建滤波器在优化音质方面起着关键作用，而最终的音质表现则取决于聆听者的个人喜好、播放内容的类型以及设备的搭建配置。

默认设置为 “线性相位（慢速滚降）” 模式。用户可根据自身特定的音频偏好，选择其他类型的滤波器。



- 线性相位（慢速滚降）：(默认模式）群延迟较低，输入响应对称，相比 “线性相位快滚降” 模式，振铃效应更少。与 “线性相位快滚降” 模式相比，该模式下的低频更具冲击力，高频表现清晰。
- 线性相位（快速滚降）：这是最常用的滤波器类型，整体抑制效果纯净，衰减性能出色，最适用于瞬态信号丰富的音乐。可呈现清晰明快的高频表现。
- 最小相位（慢速滚降）：一种非对称滤波器，旨在最大限度减少预振铃。该模式下低频冲击力强劲，瞬态响应敏锐。
- 最小相位（快速滚降）：预振铃效应极小，通常更适合声场定位与结像表现。在频域内无混叠现象，相比 “线性相位” 模式，低频表现更强劲，高频清晰通透。
- 混合模式： 融合了 “线性相位” 与 “最小相位” 的特性，具备快速的瞬态响应、强劲的低频冲击力及明快的高频表现。

注意：仅当升频功能关闭时，数模转换器（DAC）滤波器方可使用。

升频功能

Platina Integrated会自动将输入的数字音频信号（SPDIF 或 PC USB）升频至 352.8kHz 或 384kHz。

若有需求或偏好，可在菜单设置中关闭升频功能。



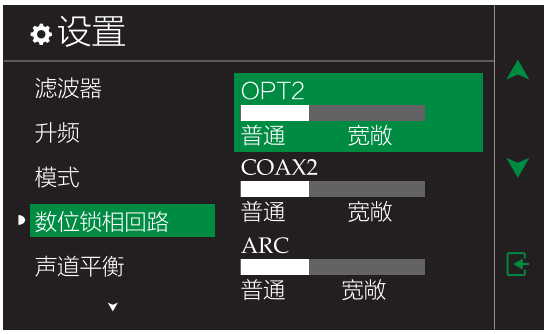
工作模式

QUAD Platina Integrated也可作为前置放大器使用，适配外接功放或信号处理器。可根据需求在 “前置（Pre）” 模式与 “合并（Integrated）” 模式之间进行选择。（处于“前置”模式时，扬声器输出接口将被禁用）。



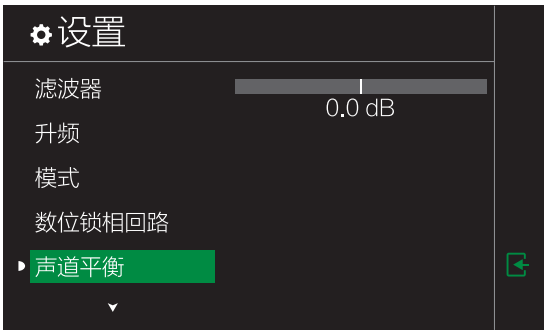
数字锁相回路

该设置用于调节数模转换器（D/A Converter）的数字锁相环（Digital Phase Lock Loop，简称 DPLL）带宽，以适配输入 SPDIF 信号中不同程度的抖动。对于低抖动信号，应选择 “Normal”模式；对于抖动异常的信号，建议选择 “Wide”模式。为获得最佳音质，建议将该设置保持为默认的 “Normal”模式，仅当系统难以锁定信号源时，才切换至 “Wide”模式。



平衡

调节 Platina Integrated输出级的左右声道平衡。



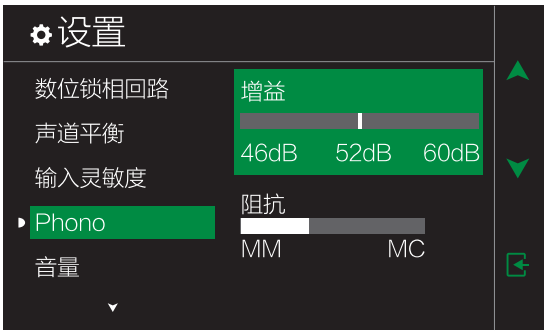
输入灵敏度

Platina Integrated为 AUX、XLR 和 PHONO输入提供额外的音量控制偏移值，可通过遥控器或前面板的音量旋钮，在子菜单中进行配置。



Phono

调节唱头输入的增益控制，并根据您的唱机和唱头类型，选择相应的 MM（动磁）或 MC（动圈）设置。



音量

开机限制

开机限制用于设置设备从待机模式唤醒时的最大音量水平。设备从待机模式恢复工作时，音量将恢复至上次关机时的音量水平，或恢复至 “开机音量限制” 设定值（取两者中的较小值），以避免设备启动时突然出现过大音量。



前置输出（仅前置模式可用）

前置输出电平可设置为 “可调节” 或 “固定” 。

设为 “可调节（Adjustable）” 时，音量控制可调节前置输出电平。若将Platina Integrated用作前置放大器，并搭配无自身电平控制的外接功放使用时，建议选择 “可调节（Adjustable）” 模式。

设为 “固定（Fixed）” 时，前置输出将保持最大输出电平。

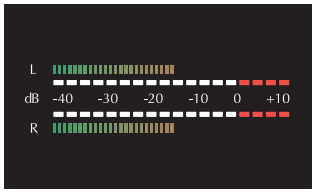
仅当 Platina Integrated连接具备自身电平 / 音量控制的外接组件时，建议使用 “固定（Fixed）” 模式。

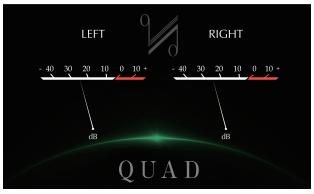
切勿将 “固定（Fixed）” 模式用于无电平控制的设备，否则可能损坏您的系统和扬声器。

屏幕显示

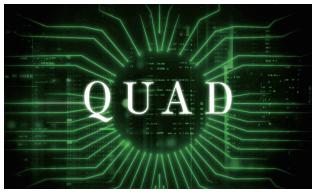
进入并选择 Platina Integrated前面板的各种显示模式。
Home: 默认显示模式，包含输入、音量水平及工作状态信息。
VU Digital: 数字式音量单位表显示模式。
VU Analogue: 模拟式音量单位表显示模式。
QUAD: “QUAD” 品牌标识。
QUAD Platina: 显示 QUAD Platina 系列品牌标识。









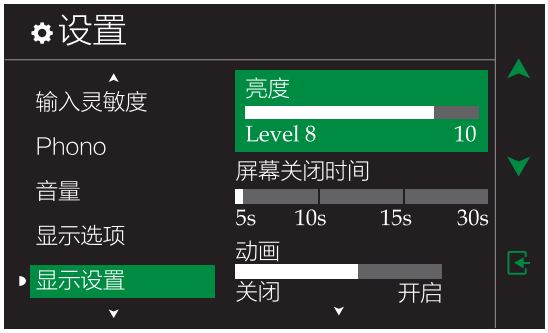


显示设置

亮度：调节 Platina Integrated前面板显示屏的亮度水平。

显示超时： 设置在调节音量或进行其他操作后，显示屏从当前界面恢复至所选默认界面（主界面）的延迟时间。

动画效果：启用或禁用播放界面的动画效果。



HDMI CEC

启用 Platina Integrated的 CEC 功能。请确保您的电视支持 CEC 功能，且已启用该功能。



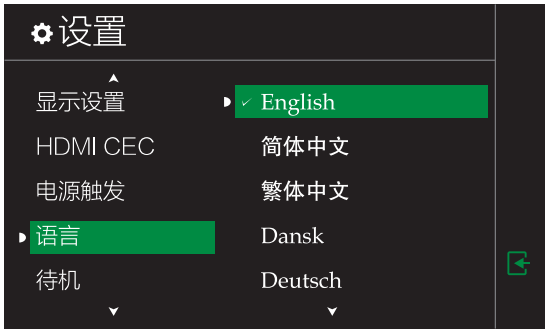
电源触发

启用或禁用Platina Integrated的12V触发功能。



语言

系统提供多种语言选项，您可从按字母顺序排列的列表中选择偏好语言（默认语言为英语）。



待机设置

设备默认启用自动待机功能，在无操作 20 分钟后自动进入待机模式。设置可调整为 20 分钟、60 分钟，或完全禁用自动待机。



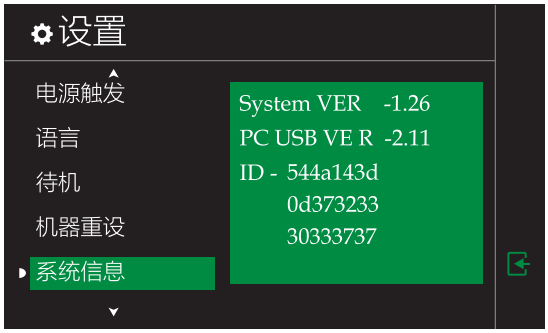
机器重设

将 Platina Integrated恢复至出厂默认设置。



系统信息

查看当前设备的运行固件版本，同时显示唯一的MCU ID。



保修事项

QUAD公司承诺，如果产品在材质或工艺上存在问题，将提供保修服务。在保修期内，如果产品有任何材料缺陷或工艺问题，QUAD公司将免费修理或更换有缺陷的部件。

保修要求：

1. 保修期自购买之日（若运送日期晚于购买日，则从运送日期起算）开始计算。维修前需提供购买或运送凭证，否则维修费用由用户承担。
2. 所有维修须由QUAD公司或其授权代理商进行，超出保修期后，保修无效。任何未经授权的维修或改动都会使保修失效。
3. 如产品的任何部件无法正常使用，可更换新部件。更换后的部件属于QUAD产品的一部分，但维修或更换不会延长保修期。
4. 本保修仅限于产品的首位购买者，并仅在购买产品的国家内有效，转让无效。

以下情况不在保修范围之内：

1.产品的序列号被撕毁或经过涂改
2.正常的磨损或表面损坏
3.产品在运输或安装过程中出现的问题
4.意外损坏
5.因商业用途或不可控因素引发的问题
6.由安装，连接或包装不合理等因素引起的问题
7.不按说明书要求使用产品导致的问题
8.产品与不合适或错误的设备配套使用引发的问题
9.产品经非QUAD公司授权的代理或分销商维修
10.最初购买的产品不是全新

在保修期内，QUAD公司提供的维修或部件更换服务是唯一的补偿措施。QUAD公司不承担任何因违反保修条款而引发的偶然或必然损失的责任。本保修说明不会影响您享有的其他法定权利。

如何获得保修服务：

请联系销售产品的经销商以获得保修服务。未经QUAD公司或授权经销商同意，切勿将产品寄回。在获得同意后，请妥善包装产品（最好使用原包装）并预付部分运输费用。如包装不当，QUAD公司可能会收取新的包装费用。建议客户在寄回产品时购买运输保险，以防意外。QUAD公司及其经销商不对运输中的损失负责。

规格参数

型号	Platina Integrated
产品概述	合并级功率放大器
设计理念与核心技术	2×200W（8 ohm）/2×310W（4 ohm）AB 类功率放大器 ES9038Pro 32 位 DAC 解码器 高线性度模拟音量控制 4.3"800×480 分辨率全彩色 IPS 液晶屏 专用高性能、低噪声 MM/MC 唱头放大级（增益可调：46/52/60dB） 电流反馈式耳机放大器 支持合并式与前置放大器两种工作模式
输入	2 组 RCA（对） 1 组平衡 XLR（对） 1 组唱头输入（MM/MC） 2 组 SPDIF (同轴) 2 组 SPDIF (光纤) 1 组 PC USB（TYPE C） 1 组 HDMI ARC 1 组 12V 触发输入
输出	1 组 RCA（对） 1 组平衡 XLR（对） 1 组光纤 1 组同轴 1 组 12V 触发输出
采样频率	Optical / Coaxial: 44.1kHz – 192kHz PC USB: 44.1kHz – 768kHz (PCM) / DSD64, DSD128, DSD256, DSD512
前置放大器部分	
增益	0dB (Line) +46 / +52 / +60dB 可调 (唱头)
输入灵敏度	1.2Vrms (Linr, Volume=0dB) 2.4Vrms (XLR, Volume=0dB)
输入灵敏度	5mV (Phone MM, Gain=46dB, Volume=0dB)
输入阻抗	1mV (唱头MC, 增益=60dB, 音量=0dB) 50k (Line)
输入阻抗	50K / 100pF (唱头MM)
总谐波失真(THD)	360R / 200pF (唱头MC) <0.0004%（1kHz@2V，音量 = 0dB）
频率响应	20Hz–20kHz (+/–0.1dB)
输出阻抗	120 ohm
信噪比	>110dB（Line & XLR，A 计权）
Signal-to-Noise ratio	>78dB（唱头MM，A 计权） >70dB（唱头MC，A 计权）

DAC	
数模转换器	ES9038Pro
总谐波失真 (THD)	<0.001% (1kHz@0dBFS)
输出电平 (0dBFS, 1KHz)	2.0Vrms
最高采样频率	光纤 / 同轴：192KHz PC USB: PCM 768kHz, DSD512
信噪比 (S/N)	>116dB (A-计权)
功率放大器部分	
增益	+30dB
额定输出功率	2 x 200W (8 ohm, THD<1%)
额定输出功率	2 x 310W (4 ohm, THD<1%)
频率响应	20Hz – 20kHz (+/-0.3dB)
总谐波失真 (THD)	<0.0008% (1kHz@100W/8ohm)
输入灵敏度	1.2Vrms
信噪比 (S/N)	>112dB (A-计权)
最大输出电流	20A
耳机放大器部分	
总谐波失真 (THD)	< 0.01% (1kHz, 50mW)
输出阻抗	2.35 ohm
负载阻抗	20 – 600 ohm
通用规格	
待机功耗	<0.5W
净重	17.1kg
毛重	19.3kg
尺寸 (mm) (W x H x D)	445 x 134.5 x 348
包装箱尺寸 (mm) (W x H x D)	500 x 225 x 450
外观颜色	黑色 / 银色
电源要求（视地区而定）	220-240V ~ 50/60Hz
电源要求（视地区而定）	100-120V ~ 50/60Hz
标准配件	电源线、遥控器、用户手册

QUAD

先歌国际影音股份有限公司
http://www.iaggroup.cn 电话：+86-755-27484346
地址：广东省深圳市宝安区航城街道九围社区九围先歌科技文化产业园电子楼1层
设计及参数如有变更恕不另行通知。IAG集团保留所有权利。QUAD为IAG国际影音集团旗下品牌。